

Da: DeSimoni Lorenza lorenza.desimoni@ti.ch 
Oggetto: 2018/2019 Scambio studenti con Australia e Germania & programma Red Leaf
Data: 4 dicembre 2017 16:17
A: Doratiotto Prinsi Valeria (EDU) valeria.doratiotto@edu.ti.ch, Heinkel-Pennati Barbara (EDU) barbara.heinkel@edu.ti.ch, Gautschi-Lanz Catherine (EDU) catherine.gautschi@edu.ti.ch, Croci Luigi (EDU) luigi.croci@edu.ti.ch, Malinverno Elena (EDU) elena.malinverno@edu.ti.ch, Rulli Laura (EDU) laura.rulli@edu.ti.ch, Benedetti Walter (EDU) walter.benedetti@edu.ti.ch, Mazzucchelli Arianna (EDU) arianna.mazzucchelli@edu.ti.ch, Patrizio Foletti direzione@collegiopapio.ch, Paola Pedoja ppedoja@gmail.com
Cc: Togni Andrea andrea.togni@ti.ch

DL

Cari docenti responsabili degli scambi studenti con l'Australia e la Germania,

come ogni anno in questo periodo vi invio le informazioni preliminari da presentare agli allievi a proposito dei programmi in oggetto.

Ecco a voi alcuni cambiamenti rispetto allo scorso anno:

a) scambio studenti con l'Australia

1. la durata in settimane sia per i ticinesi che per gli australiani viene uniformata a 8
2. le date di soggiorno degli australiani in Ticino saranno dal 2 dicembre 2018 al 24 gennaio 2019, slittando così di due settimane rispetto al programma 2018

b) scambio studenti con la Germania

1. per quel che riguarda lo scambio con il Baden-Wurttemberg, ad esso aderiscono solo tre scuole tedesche per il 2018: ragion per cui abbiamo leggermente ridotto il numero di possibili gemellaggi.
2. la stessa cosa accade per lo scambio con la Turingia: aderisce una sola scuola tedesca.

Per facilitare il gemellaggio, si cercano candidati ticinesi piuttosto giovani (15/16 anni), la ragione la trovate nei fogli allegati.

Nei prossimi giorni prenderò contatto con ciascuno di voi per fissare le date delle presentazioni di gennaio 2018.

Mi permetto anche di allegarvi il foglio di presentazione per il programma unilaterale in Canada - Red Leaf.

In passato, il progetto veniva offerto ai ragazzi che volevano vivere un'esperienza all'estero, ma che:

- non avevano la possibilità di ospitare qualcuno a casa propria
- partecipavano allo scambio studenti ma non venivano gemellati

Potete promuovere anche questo secondo progetto, tenendolo però distinto dallo scambio studenti e ricordando che durante le presentazioni di gennaio parlerò solo dei programmi di scambio reciproco.

Resto a vostra disposizione, a risentirci presto.

Lorenza

Lorenza De Simoni

Collaboratrice LSE

Supervisore corsi di lingua, stage professionali extra-europei, progetto Erasmus, scambio studenti

Divisione della formazione professionale

Servizio Lingue e stage all'estero (LSE) www.ti.ch/lingue-stage

C/o Centro professionale Tecnico

Casella postale 70

6952 Canobbio-Svizzera

Tel: 091 815 10 71

Fax: 091 815 10 79

email: decs-dfp.lingue.stage@ti.ch

Casella postale 70
6952 Canobbio

telefono 091 815 10 71
fax 091 815 10 79

e-mail decs-dfp.lingue.stage@ti.ch
url www.ti.ch/lingue-stage



Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Divisione della formazione professionale
Servizio Lingue e stage all'estero

Scambi studenti 2018/19 – Informazioni generali

Gli studenti che partecipano ai programmi devono:

- avere spirito di avventura e fiducia in se stessi;
- mostrare iniziativa ed essere intraprendenti;
- affrontare le novità con entusiasmo;
- essere flessibili;
- avere un'età compresa tra i 15 – 17 anni
(per i diciassettenni, saranno considerati gli studenti che compiono 17 anni a partire dal 1° febbraio 2018).

Inoltre,

- l'iscrizione ai programmi sarà approvata dalla direzione della scuola: è necessario dimostrare una certa maturità personale e avere delle note scolastiche pienamente sufficienti, per essere in grado di sostenere, al rientro, un eventuale recupero;
- per affrontare questo soggiorno di "totale immersione" in una società di cultura diversa dalla propria, il livello di conoscenza della lingua straniera deve essere almeno discreto;
- l'iscrizione ad un programma di scambio è una decisione importante da prendersi in totale accordo con i propri genitori.

Vantaggi dei programmi

- imparare a comunicare meglio nella lingua straniera;
- sviluppare un certo spirito di adattamento necessario ad affrontare un ambiente diverso dal proprio;
- intrecciare rapporti di amicizia con coetanei di un altro paese;
- beneficiare dell'ospitalità di una famiglia straniera;
- sperimentare sistemi e contesti scolastici differenti.

Scambi reciproci: il candidato

- soggiorerà all'estero, presso una famiglia ospitante che abbia un figlio/a, suo/a coetaneo/a, e, frequenterà il medesimo liceo;

- in seguito, ricambierà l'ospitalità, accogliendo, a sua volta, il/la partner a casa propria e gli farà scoprire la sua regione e il suo sistema scolastico.

Nazioni che partecipano allo scambio reciproco: Australia e Germania

Attenzione:

L'iscrizione a uno dei programmi di scambio reciproco NON garantisce il gemellaggio. I candidati devono essere tra loro compatibili: lo scambio decade, nel caso in cui per il/la giovane non si trovasse un partner gemellabile.

Per la Germania il/la candidato/a esprime una destinazione di preferenza e indica il suo grado di flessibilità.

IL 3-20.4(a) Scambi basati sulla reciprocità- informazione scheda generale v17.11.2017

Casella postale 70
6952 Canobbio

telefono 091 815 10 71
fax 091 815 10 79

e-mail decs-dfp.lingue.stage@ti.ch
url www.ti.ch/lingue-stage



Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Divisione della formazione professionale
Servizio Lingue e stage all'estero

Scambio individuale e reciproco di studenti con la regione del Queensland (AUS)

Il programma di scambio è destinato agli studenti e alle studentesse che frequentano la 1^a e/o 2^a classe del liceo e della scuola cantonale di commercio. Essi studiano l'inglese come lingua straniera da almeno 2 o 3 anni.

Sono pregati di annunciarsi solo quegli studenti che abbiano globalmente un buon rendimento scolastico (che verrà poi confermato dalla direzione della scuola) e che posseggano delle conoscenze almeno discrete della lingua inglese.

Ribadiamo che le modalità di selezione saranno rigorose, dato il limitato numero di posti disponibili e la complessità del programma.

Durante il periodo di permanenza in Australia, il candidato frequenterà un liceo, a tempo pieno, dove seguirà normalmente tutte le lezioni.

Alla base di un'esperienza del genere c'è il desiderio di condividere modi e costumi del paese e della famiglia ospitante: il ragazzo verrà trattato come parte integrante della famiglia con i conseguenti diritti e doveri. Il partner, che si inserisce nella dinamica della famiglia ospitante, darà prova di spirito di iniziativa, di adattamento, di buona volontà e farà tutto il possibile per integrarsi al meglio.

Ente organizzatore :

Ente partner in Australia:

Durata dello scambio in settimane:

Date di permanenza in Australia:

Date di permanenza degli australiani in Svizzera:

Lingue e stage all'estero (LSE) – Canobbio

Queensland Department of Education

8

21.07 / 15.09.2018 (la partenza sarà il 19.07.18)

02.12.2018 / 24.01.2019

Termine di scadenza dell'iscrizione: il formulario di iscrizione, scritto a mano dal candidato **in modo chiaro e leggibile**, deve essere fatto pervenire personalmente o inviato, via posta A, a LSE (vedi indirizzo sull'ultimo foglio) **entro il 23.02.2018**.

A LSE devono pervenire **1 originale del dossier con foto a colori + 2 fotocopie del dossier (fotocopia anche delle fotografie)**.

Costi

- la quota di partecipazione è di **Fr. 3.660.-**. Comprende la gestione del programma e del viaggio: 1) voli del gruppo andata e ritorno da/per Milano; 2) trasferimenti interni in Australia; 3) voli degli accompagnatori e spese di soggiorno; 4) spese di permanenza del gruppo a Singapore e a Brisbane;
- un anticipo di Fr. 480.- è da versare a LSE secondo modalità e scadenze indicate nelle Condizioni Generali;
- le spese di vitto e alloggio sono interamente a carico della famiglia ospitante. Inoltre, l'eventuale abbonamento ai mezzi pubblici dovrà essere offerto al partner dalla famiglia ticinese.

Il viaggio è organizzato da LSE con accompagnatore fino a Brisbane. Le modalità di viaggio verranno definite in seguito. La quota sopraindicata potrebbe essere leggermente maggiorata in base al numero di iscritti e alle variazioni delle tariffe aeree.

Visto e Passaporto

Visto Turistico – LSE provvede all'ottenimento del visto.

Passaporto valido almeno sei mesi dopo il rientro.

Assicurazioni obbligatorie

- la copertura malattia ed infortunio in Australia e la responsabilità civile (RC) dei genitori;
- l'assicurazione annullamento (volo) a carico dei genitori.

Una copia dei documenti ai punti a) e b) deve essere rimessa al Servizio Lingue e Stage all'estero insieme al formulario di candidatura.

Posti disponibili: ca. 12/15

IL 3-2014(b) Scambi basati sulla reciprocità – informazione Australia v17.11.2017

Casella postale 70
6952 Canobbio

telefono 091 815 10 71
fax 091 815 10 79

e-mail decs-dfp.linguestage@ti.ch
url www.ti.ch/lingue-stage



Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport
Divisione della formazione professionale
Servizio Lingue e stage all'estero

Scambio individuale e reciproco di studenti con la regione della Turingia (Germania)

Il programma di scambio è destinato agli studenti e alle studentesse che frequentano la 1^a e/o 2^a classe del liceo e della scuola cantonale di commercio. Essi studiano il tedesco come lingua straniera da almeno 2 o 3 anni.

Sono pregati di annunciarsi solo quegli studenti che abbiano globalmente un buon rendimento scolastico (che verrà poi confermato dalla direzione della scuola) e che posseggano delle conoscenze almeno discrete della lingua tedesca.

Siccome i candidati tedeschi tendenzialmente sono più giovani, circa quindici anni, sarebbe auspicabile ricevere candidature da parte di allievi ticinesi della medesima età. L'esperienza ci dimostra che i partecipanti dal Ticino di solito sono più grandi. Tale differenza di età può rendere più complicato il gemellaggio.

Durante il periodo di permanenza in Germania, il candidato frequenterà un liceo pubblico, a tempo pieno, dove seguirà normalmente tutte le lezioni. Nel caso in cui il livello di lingua non fosse sufficiente, potrà essere pianificato un programma di studio personalizzato.

Alla base di una esperienza di questo genere c'è il desiderio di condividere modi e costumi del paese e della famiglia ospitante. Per questo motivo, il candidato verrà trattato come parte integrante della famiglia con i conseguenti diritti e doveri. Il partner, che si inserisce nella dinamica della famiglia ospitante, dovrà far prova di spirito di iniziativa e di adattamento, facendo tutto il suo possibile per entrare in modo propositivo nel nuovo ambito familiare.

Ente organizzatore:

Enti partner:

Durata dello scambio in settimane:

Date di permanenza in Turingia:

Date di permanenza dei tedeschi in Ticino:

Lingue e stage all'estero (LSE) – Canobbio

Licei tedeschi dove si insegna l'italiano

4

12.08/8.09.2018

16.09/13.10.2018

Termine di scadenza dell'iscrizione: il formulario di iscrizione, scritto a mano dal candidato **in modo chiaro e leggibile**, deve essere fatto pervenire personalmente o inviato, via posta A, a LSE (vedi indirizzo sull'ultimo foglio) **entro il 23.02.2018**.

A LSE devono pervenire **1 originale del dossier con foto a colori + 2 fotocopie del dossier (fotocopia anche delle fotografie)**

Costi

- iscrizione e gestione della pratica: **Fr. 190.-**
- le spese di vitto e alloggio sono interamente a carico della famiglia ospitante.
Inoltre, l'eventuale abbonamento ai mezzi pubblici dovrà essere offerto al partner dalla famiglia ticinese.

Non è compreso il viaggio di trasferta per la/dalla Germania di cui è responsabile la famiglia.

Visto: non richiesto

Passaporto: valido

Assicurazione obbligatoria: la fotocopia della tessera europea di assicurazione malattia e la responsabilità civile (RC) dei genitori.

Una copia di questi documenti deve essere rimessa a LSE insieme al formulario di candidatura.

Posti disponibili: ca. 3/4

IL 3-20.4(d) Scambi basati sulla reciprocità – informazione Turingia v17.11.2017

Casella postale 70

6952 Canobbio

telefono 091 815 10 71

fax 091 815 10 79

e-mail decs-dfp.lingue.stage@ti.ch

url www.ti.ch/lingue-stage



Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport

Divisione della formazione professionale

Servizio Lingue e stage all'estero
